
Entscheidung Nr. 11814 (V) vom 04.02.2015
bekannt gemacht im Bundesanzeiger AT vom 27.02.2015

Anregungsberechtigte:

Verfahrensbeteiligte:

Die Bundesprüfstelle für jugendgefährdende Medien hat
auf den 25.07.2014 eingegangenen Indizierungsantrag am 04.02.2015
gemäß § 23 Abs. 1 JuSchG im vereinfachten Verfahren in der Besetzung:

Vorsitzende:

Anbieter von Bildträgern und von Telemedien:

Kirchen, jüdische Kultusgemeinden
und andere Religionsgemeinschaften:

einstimmig beschlossen:

Die CD
„Some place dark“
der Gruppe „Ivan and the
Necrolytes“
Losing your Head Records,
...., USA

wird in Teil **B** der Liste
der jugendgefährdenden Medien
eingetragen.

Die CD "Some place dark" der Gruppe "Ivan and the Necrolytes", deren Texte in englischer Sprache vorgetragen werden, wird vertrieben von Losing your Head Records, USA und wurde im Jahr 2003 veröffentlicht. Auf dem Cover der CD ist ein Friedhof mit Grabsteinen abgebildet. Die CD ist im Online Handel, u.a. bei www.jpc.de für 23,00 Euro erhältlich und enthält insgesamt 14 Musikbeiträge (plus Outro) mit folgenden Titeln und Inhalten:

Titelliste:

Titel 01: Criswell's Corpses
 Titel 02: Brutally Morbid Pregnant Nun Massacre
 Titel 03: Hunters Moon
 Titel 04: Crimson Veil
 Titel 05: Cadaverine
 Titel 06: Black Hallowmass
 Titel 07: Death Prenatal
 Titel 08: I Drink Blood
 Titel 09: Goregeous
 Titel 10: Flesh Hungry
 Titel 11: Ghost of the Gallows
 Titel 12: Midnight Rain
 Titel 13: Twilight Time
 Titel 14: Dream Lover

Not listed on cover artwork

Titel 15: Outro

Titel 01: Criswell's Corpses

See a deathly girl with a deadly dance
 It's criswells corpses
 Ghoulis goddess
 She's the dancing dead
 One of criswells corpses
 Sinful zombie love
 All through the night
 Criswells corpses
 Debauchery in the full
 Moon light
 With criswell corpses

Chorus:

Serpents poison pleasure bite
 I doubt if I'll survive the night
 In this orgy of the dead

Dead bump and grind to a eulogy
 Of criswells corpses
 Spookshow of undead ecstasy
 Criswells corpses
 Half-naked souls in sexy hell
 Criswells corpses
 Half-naked souls to please criswell
 They're criswells corpses

Watch this infernal paradise

Of criswells corpses
 Criswells erotic appetite
 For criswells corpses
 Risen dead, they lust eternally
 Criswells corpses
 Necrophiliac love fantasy
 Go
 Criswells corpses

(Chorus)

Titel 02: Brutally Morbid Pregnant Nun Massacre

Dark are the stains upon this
 Sisters clothes
 Much blacker are the stains
 Upon her soul
 Like a bruised and broken seraphim
 You defy your vows and let me in
 Let father take you down, down, down

Like the light of Jesus take me deep inside
 I'll purge your sin as I lay you open wide
 And though you gaze at me with angel eyes
 You can't deny your carnal side
 Now the beast within ain't just inside of me

Death becomes this prioress
 As she seeks salvation from herself
 Ever seen the pure so scared
 Brutally morbid pregnant nun massacre
 Holy water thick with blood
 Her innards fill baptismal font
 What's black and white and crimson red
 It's a brutally morbid pregnant nun massacre

Impalement done by crucifix
 To plunge out her tainted uterus
 Use her habit to clean my claws
 Brutally morbid pregnant nun massacre
 Pools of blood at Jesus feet
 With broken bones and holy meat
 Gorge upon the stillborn child
 Brutally morbid pregnant nun massacre

Virgin of the purest form
 Imbibe of blood the corpses still warm
 Communion of real flesh and blood
 Brutally morbid pregnant nun massacre
 Bible pages stained from this
 The blood of nuns within my fist
 Seduction turns to mortal fear
 Brutally morbid pregnant nun massacre

Sacramental matricide
 With a sacrificial virgin bride
 Upon the altar of our sins
 Brutally morbid pregnant nun massacre
 Intoxicated by lust and greed
 Heavy with my holy seed
 But child birthing you'll never know
 Brutally morbid pregnant nun massacre

Titel 03: Hunters Moon

Cold wind, colder inside
 Nothing's cold as my nocturne bride
 White face, she shows me things
 That living eyes just cannot see

Blood thirst waxing at night
 Twisted shadows in the pale light
 Nigh lady makes me things
 That purer forms just cannot be

Chorus:
 In the hunters moon
 In the hunters moon
 Now peel away the skin that's
 Hidden long this evil thing
 In the hunters moon

White fangs, luminous eyes
 Never cured from that lupine bite
 Foul, twisted, hungry thing
 That's cursed to darkness
 Endlessly

Choked howls, broken by cries
 Of another that she chose to die
 Black widow brings upon
 This blessed curse lycanthropy

(Chorus)

Cold wind, empty inside
 Nor the touch of my midnight bride
 Small solace from the blessings
 Of this curse lycanthropy

(Chorus)

Titel 04: Crimson Veil

Like a crimson veil
 As your skin turns pale
 Asphyxiation of the body

Out your guts I wrench
 With the life warm stench
 A demon wolf blood caked and hungry

Feel your sinews split
 And the blood run hot
 Out of the pits in your ripped and mangled
 flesh

Lupine teeth tear in
 Ferrous bitter taste
 Behold the face of evil
 I want your blood

Sanguine thirst arise
 In these onyx eyes
 Do you see what's now to follow

This your tortured end
 As a broken form
 Of torn flesh, blood, guts and narrow

But your pain through death
 And the cries you gave
 Are nothing near what I've yet to make you
 feel

Screams of pleading pain
 Cut off my the claws

Of death-hungry evil
I want your blood

Bloody crimson veil
Vestment made of pain
Execution, so divine

Ecstasy I felt
As I made you die
In go my teeth, out comes the spine

Gore the fearful face
As it peels away
Exposing things that the body just
Can't hide

Vivisectionist
With omega's fist
Wrath, sullen evil
I want your blood

I'm gonna rip your throat
Snap the neck, expose the spine
Bite a chunk out of your
Tear-soaked face
As your eyes fix onto me

Can you see me looking back
Maybe now you'll understand
That I ain't all beast
But not quite man

Titel 05: Cadaverine

Much worse than the day that I found you
Decomposing covered with flies
Black sores all over your body
Flesh rot and sunken eyes
There's more in the place that I'll take you
Like a brothel of necrophyles
Sharp reek, rising from phantoms
Encased in foul disguise

Black death on everyone's doorstep
Black death in everyone dreams
Must burn what remains of the fallen
Ignore their tortured screams

Chorus:
What's left in misery wake now
What's left for misery's grasp
How many more will be taken
Will this plague ever pass

Much worse than the day that it started

Huge pyres for all the slain
Just victims of the infernal
Maelstrom of dark decay

(Chorus)

Titel 06: Black Hallowmass

World's end in the autumn fire
Walk with me and I'll show you why
You don't have to fear who comes
With the face of death
Summoned here by the first
November breath

Prechorus:
I can feel your fingers tighten
As I hum you a gentle eulogy
Are you scared that you won't
Survive this
Why the hell did you ever walk
With me

Chorus:
I wanna taste every tear you cry
I wanna taste everything you hide
Will you share yourself with death
As we share your final breath

White veil of the brave yard rime
Closer dear cause it's almost time
When you'll see beyond the turned
Leaves and pumpkin grins
As we gather here to embrace our
Ancient sins

(Chorus)

Warm yourself by the haunted fire
Hallowmass of your dark desires
For the one who walks one this day
With the face of death
Summoned here by your cold and
Shallow breath

Ending Prechorus:
I can feel your fingers tighten
As I lay you into a shallow grave
Are you scared that you won't
Survive this
Hallowed fears on the dark November day

(Chorus)

Titel 07: Death Prenatal

Cut the problem from the womb
 Assembly line and hecatomb
 Is killing unborn babies cruel
 Their corpses keep my belly full

Moral question make you scared
 Like will the baptize preborn dead
 Agony of life's defeat
 I feast upon their tepid meat

Chorus:

I dig my claws into your womb
 Gonna kill the fetus
 I'll make you everlasting grim
 Kill the fetus
 Kill the fetus
 I turn you to maternal tomb
 Kill the fetus

Will Jesus love your dead baby
 If you don't love it why should he
 Remember now he was like you
 Cause Jesus Christ killed
 Children too

Abortion clinic, butcher shop
 Where you are freed as life is stopped
 Convincing them abortions best
 Addicted to this stillborn flesh

Abattoir of fetal corpse
 I kill them all without remorse
 Their body parts adorn my smile
 With bits of bone and liver bile

In this prenatal slaughter house
 You open up, I tear it out
 Uteran evisceration
 Violent fetal trucidation

(Chorus)

I'm a human pesticide
 My fee is just you unborn child
 Carcasses of tender flesh
 Feed my hunger, feed my hate

Rancid product of you loins
 Maternal warmth oblivion
 Uteran evisceration
 Violent fetal trucidation

Ending Chorus:

I dig my claws into your womb

Gonna kill the fetus
 I'll make you everlasting grim
 Kill the fetus
 Kill the fetus
 I turn you to maternal tomb
 Kill the fetus
 I sink my fangs into your womb
 Kill the fetus
 Barren now, made lifeless by my hand
 Kill the fetus

Titel 08: I Drink Blood

With a flash of midnight moonlight
 On my freshly sharpened fangs
 And your tempting pulse that summons me
 From this cursed coffin

I drink blood

Mortal realization
 Racks your features, soft and cold
 Like a china doll in the hands
 Of some carrion creature

I drink blood

In the mausoleum doorway
 I'm a howling silhouette
 I crack the rigor from your limbs
 And toast the sunrise

I drink blood

Titel 09: Goregeous

Countless times I've held your
 Face upon my blackened heart
 Countless times I've loved your eyes
 The've killed me just the same
 Thought of how you'd melt my void
 With every loving breath
 Thought of how I'd worship you
 And now I think of death

Dreamt of how your body feels
 Beneath my icy claws
 Dreamt how of passion pain and
 Now I dream of blood
 Watch you now as razors dance
 Across my weary wrists
 Watch you now, you just ignore
 And make me hate myself

Cradled you in loving torment time
And time again
Proved love to you through
Suicide, proved love by my own death

See now girl, the tables have turned
Where once I cried, now you burn
I'd take my life to give you love
No I'm taking your life and I get what I want

Titel 10: Flesh Hungry

Well I'm a flesh hungry cannibal
And I'm a blood thirsty walking nightmare
I skin my teeth into your murdered corpse
And then I luck your blood off
From my hands

Chorus:
Cause I'm a flesh hungry cannibal
I'm gonna devour my babys face
She was so sweet, so sweet to me
But nowhere near as sweet to taste

We'll I bring impending homicide
Cause I'm a grim-faced
Blood-wreaking scumbag
But all the rancid foulness on my face
Is nothing to the filth inside

(Chorus)

We'll I'm a flesh-craving maniac
I've always loved you with these intentions
The more of you that I can swallow dear
Is less of you I'll have to hide

(Chorus)

Titel 11: Ghost of the Gallows

I drink deep from you dying eyes
Like I've done before countless
Scores of times
Why do they haunt me like you do

I'm numb to pain when life is lost
I've been hardened by your ghostly frost
Have I made a martyr out of you

How sharp is this, your penitence
Was it worth all the bloody decadence
Did you think you'd meet could hard noose

Black leather hides my wicked smile
Of a wicked soul and deeds so vile
So black no gallows could excuse

Prechorus:

I hoist you high above the angry
Screams and faceless eyes
This mask I wear becomes my pall
Who here among you don't deserve
To hang and die as well
Who here but me dares to absolve

Chorus:

Ghost on the gallows
Begging pleading looking down
Ghost on the gallows
Bloody clothes are funeral shroud
Ghost on the gallows
Serpent coiled thirteen fold
Ghost of the gallows
Tortured spirit, sinful soil

Your dying words are mute to me
Cause I lavish in your misery
Far more than those who cast you here

Though I love to hear the spinal snap
As the noose pulls taught
Constricted wrapped
Each one I hang looks just like me

(Prechorus + Chorus)

Revealing all your bloody sins
As I hold you high, your death begins
I watch you corpse now slowly sway

I brandish death like it's meant to be
All the damned dead I've yet to see
I've never wept on hanging day

I drink deep from your cold dead eyes
Like I'll do again countless scores of times
Then I'll haunt the gallows just like you

I'm numb as you, my mirrored face
As I wipe all life out of the place
That I might be a martyr too

Ending Prechorus:

They pull you down and place you
In the freshly shoveled loam
Just like a dead and frozen seed
My noose is still warm from your
Premature and early end
What does it mean when gallows bleed

(Chorus) ... (2 x)

Titel 12: Midnight Rain

Mesmerize me with the dead
I feel numb and sharpened
Cut you though you cannot bleed
You leave me cold and blackened

The two of us become as one
I push away remorse
Perhaps you've become alive darling
Perhaps I'm the corpse

So desperation leads to this
It's almost too convenient
It seems the chains around my wrists
Are now loose and lenient

You're as cold as midnight train
I feel the cold explore me
Morbid pleasure, welcome pain
I find the cold astounding

Chorus:
Black streaks of candle smoke
Incense and dirges
Oblong box with velvet pall
Carnal blood meets life embalmed
Won't get caught so it can't be wrong
Breathless form of flesh and bone
Frozen girl, my lifeless slave
Fornication in the grave

Peel away the cerements
With icy touch, it numbs the pain
Together our six foot descent
Wash me in your midnight pain

(Chorus)

Titel 13: Twilight Time

Can I meet you in the twilight time
My pale girl, my little one
Can I hold you close in someplace dark
Outside the day, far from the sun

Will we make it through the twilight time
Beings of dark, or darkness prey
Will you bless me dear with one last touch
In the waning light, the dying day

Chorus:

I can taste the nightshade on your lips
And feel the evil in your kiss
I smell my blood upon your breath
My falling tears freeze on your breasts

Can you take me to the blackest pits of hell
Can you show me sins no mortals ever felt
Can we love in ways infernal and unclean
Black enough to make all angels from nine
spires weep

As I shiver here with one last evensong
Your skin looks so untainted from the light of
day
Will you hold me on the threshold of desire
Or are your thoughts for me as cold and ashen
grey

(Chorus)

When the bell tolls midnight will you fade
from me
To end this life or in this hollow form endure
Shall I wander through this vast and empty
night
Or bask in solitude upon stygian shore

Titel 14: Dream Lover

Every night I hope and pray
A dream lover will come my way
A girl to hold in my arms
And know the magic of her charms
'Cause I want
A girl
To call
My own
I want a dream lover
So I don't have to dream alone

Dream lover, where are you
With a love, oh, so true
And the hand that I can hold
To feel you near as I grow old
'Cause I want
A girl
To call
My own
I want a dream lover
So I don't have to dream alone

Someday, I don't know how
I hope she'll hear my plea
Some way, I don't know how

She'll bring her love to me 1:03

Dream Lover, only you
...(unverständlich)

'Cause I want
A girl
To call
My own
I want a dream lover
So I don't have to dream alone

Dream Lover until then
I'll go to sleep and dream again

That's the only thing to do
Till all my lovers dreams come true

'Cause I want
A girl
To call
My own
I want a dream lover
So I don't have to dream alone

Please don't make me dream alone
Yeah Baby don't make me dream alone
Please don't make me dream alone
Yeah Baby don't make me dream alone

Die Texte wurden von einem vereidigten Dolmetscher wie folgt ins Deutsche übersetzt:

Titel 01: Criswells Leichen

(Gesprochene Einleitung)

Sieh dieses Todesmädchen in einem Todestanz
Es sind Criswells Leichen
Gräuliche Göttin
Sie ist der tanzende Tod
Eine von Criswells Leichen
Sündhafte Zombieliebe
Die ganze Nacht lang
Criswells Leichen
Ausschweifungen im vollen
Mondlicht
Mit Criswells Leichen

Refrain:

Giftiger genussvoller Schlangenbiss
Ich bezweifle, dass ich die Nacht überlebe
In dieser Orgie der Toten

Totes Stoßen und Reiben zu einer Lobrede
Von Criswells Leichen
Spukshow untoter Ekstase
Criswells Leichen
Halbnackte Seelen in begehrenswerter Hölle
Criswells Leichen
Halbnackte Seelen zur Freude von Criswell
Sie sind Criswells Leichen

Schau dir dieses teuflische Paradies
Von Criswells Leichen an
Criswells erotischer Appetit
Auf Criswells Leichen
Tot auferstanden, sie gieren auf ewig
Criswells Leichen
Necrophile Liebesfantasie

Los
Criswells Leichen

(Refrain)

Titel 02: Brutales und grauenhaftes Massaker an schwangerer Nonne

Dunkel sind die Flecken auf
Den Kleidern dieser Schwester
Viel schwärzer sind die Flecken
Auf ihrer Seele
Wie ein zerschrammter und gebrochener Sera-
phim
Setzt du dich über deine Gelübde hinweg und
lässt mich ein
Lass Vater dich herunterholen, herunter, her-
unter

Wie das Licht Jesu nimm mich tief in dich auf
Ich beseitige deine Sünden, während ich dich
ganz freilege
Und auch wenn du mich mit Engelsaugen an-
siehst,
kannst du deine fleischliche Seite nicht verber-
gen
Jetzt ist die Bestie nicht mehr nur in mir

Der Tod wird zu dieser Priorin
Während sie Erlösung von sich selbst sucht
Jemals das Reine so ängstlich gesehen
Brutales grauenhaftes Massaker an schwange-
rer Nonne
Heiliges Wasser voller Blut
Ihre Eingeweide füllen das Taufbecken
Was ist schwarz und weiß und purpurrot
Es ist ein brutales grauenhaftes Massaker an
schwangerer Nonne

Pfählung durch ein Kruzifix
 Um ihren unreinen Uterus herauszustoßen
 Benutze ihren Habit, um meine Krallen zu säubern
 Brutales grauenhaftes Massaker an schwangerer Nonne
 Blutlachen zu Jesus' Füßen
 Mit gebrochenen Knochen und heiligem Fleisch
 Weide mich an dem totgeborenen Kind
 Brutales grauenhaftes Massaker an schwangerer Nonne

Jungfrau der reinsten Sorte
 Aufsaugen des Blutes, die Leiche noch warm
 Gemeinschaft von wahren Fleisch und Blut
 Brutales grauenhaftes Massaker an schwangerer Nonne
 Bibelseiten davon befleckt
 Das Blut der Nonnen in meiner Faust
 Versuchung wird zu Todesangst
 Brutales grauenhaftes Massaker an schwangerer Nonne

Sakramentaler Muttermord
 Mit einer aufopferungsvollen jungfräulichen Braut
 Auf dem Altar unserer Sünden
 Brutales grauenhaftes Massaker an schwangerer Nonne
 Berauscht von Lust und Gier
 Voll von meinem heiligen Samen
 Ein Kind zur Welt bringen wirst du niemals kennenlernen
 Brutales grauenhaftes Massaker an schwangerer Nonne

Titel 03: Mond des Jägers

Kalter Wind, noch kälter innendrin
 Nichts ist so kalt wie meine nächtliche Braut
 Weißes Gesicht, sie zeigt mir Dinge,
 die lebende Augen einfach nicht sehen können

Durst nach Blut, zunehmend bei Nacht
 Gewundene Schatten im fahlen Licht
 Die Dame der Nacht erschafft mir Dinge,
 die nicht reiner sein könnten

Refrain:

Im Mond des Jägers
 Im Mond des Jägers
 Jetzt zieh die Haut ab, die
 Lange dieses böse Ding verborgen hat
 Im Mond des Jägers

Weißer Vampirzähne, leuchtende Augen
 Niemals geheilt vom Biss der Wolfsgestalt
 Garstiges, gewundenes, hungriges Ding,
 das zu Dunkelheit verdammt ist
 Auf ewig
 Ersticktes Heulen, durchbrochen durch Schreie
 Einer anderen, die sie ausgewählt hat, zu sterben
 Die schwarze Witwe bringt
 Diesen gesegneten Werwolfglaubensfluch

(Refrain)

Kalter Wind, innerlich leer
 Auch keine Berührung meiner Mitternachtsbraut
 Kleiner Trost durch die Segnungen
 Dieses Werwolfglaubensfluchs

(Refrain)

Titel 04: Purpurschleier

Wie ein Purpurschleier
 Während deine Haut erblasst
 Ersticken des Körpers

Aus deinen Eingeweiden zerze ich
 Mit dem Leben warmen Gestank
 Einen Teufelswolf, blutverkrustet und hungrig

Fühl deine Sehnen reißen
 Und das Blut fließt heiß
 Aus den aufgerissenen Stellen deines aufgeschlitzten und geschundenen Fleisches

Wolfszähne schlagen zu
 Eisenhaltiger bitterer Geschmack
 Schau in das Gesicht des Bösen
 Ich will dein Blut

Blutdurst steigt auf
 In diesen pechschwarzen Augen
 Siehst du, was als Nächstes kommt

Die ist dein qualvolles Ende
 Als ein gebrochenes Etwas
 Aus zerrissenem Fleisch, Blut, Eingeweiden
 und Enge

Aber deine Todesqualen
 Und die Schreie, die du von dir gibst
 Sind nicht annähernd das, was ich dich noch
 fühlen lassen werde

Schmerzensflehende Schreie
 Von meinen Klauen ausgeschaltet
 Des todeshungrigen Bösen
 Ich will dein Blut

Blutiger Purpurschleier
 Gewand aus Schmerzen
 Hinrichtung, so göttlich

Ekstase fühlte ich
 Als ich dich sterben ließ
 Hinein gehen meine Zähne, heraus kommt das
 Rückgrat

Durchbohre das ängstliche Gesicht
 Während es sich ablöst
 Freigelegte Dinge, die der Körper
 Einfach nicht verstecken kann

Sezierer am lebenden Körper
 Mit Omegas (Jesus') Faust
 Wut, düsteres Böses
 Ich will dein Blut

Ich werde dir die Kehle aufschlitzen
 Den Hals brechen, das Rückgrat freilegen
 Dir ein Stück aus deinem
 Tränendurchtränkten Gesicht beißen
 Während deine Augen auf mich gerichtet sind

Siehst du, wie ich zurückblicke?
 Vielleicht wirst du dann verstehen
 Dass ich nicht ganz Bestie bin
 Aber auch nicht ganz Mensch

Titel 05: Cadaverine

Viel schlimmer als an dem Tag, als ich dich
 gefunden habe
 In Verwesung, übersät mit Fliegen
 Schwarze Beulen auf dem gesamten Körper
 Verrottenes Fleisch und eingesunkene Augen
 Da gibt es mehr an dem Platz, an den ich dich
 bringe
 Wie ein Nekrophilen-Bordell
 Beißender Gestank, aufsteigend aus Phanto-
 men
 Eingehüllt in verdorbener Verkleidung

Schwarzer Tod auf jedermanns Türschwelle
 Schwarzer Tod in jedermanns Träumen
 Müssen verbrennen, was von den Gefallenen
 übrigbleibt
 Ihre gequälten Schreie ignorieren

Refrain:

Was im Elend verblieb, erwache jetzt
 Was dem Zugriff des Elends überlassen
 Wie viele werden noch hinweggenommen
 Wird diese Seuche jemals vergehen

Viel schlimmer als an dem Tag, an dem es
 anfang
 Riesige Scheiterhaufen für all die Getöteten
 Opfer des infernalischen
 Sogs des dunklen Zerfalls

(Refrain)

Titel 06: Schwarzes Hochamt

Das Ende der Welt im Herbstfeuer
 Geh mit mir und ich werde dir zeigen, warum
 Du keine Angst haben musst, vor dem,
 Der mit dem Todesgesicht kommt
 Hierher vorgeladen mit dem ersten
 Novemberatem

Prechorus:
 Ich kann fühlen, wie deine Finger sich ver-
 krampfen
 Während ich dir eine sanfte Lobrede vorsum-
 me
 Hast du Angst, dass du
 Das hier nicht überleben wirst
 Warum zum Teufel bist du jemals
 Mit mir gegangen

Chorus:
 Ich möchte jede Träne schmecken, die du
 weinst
 Ich möchte alles schmecken, das du verbirgst
 Werde dich mit dem Tod teilen
 So wie wir deinen letzten Atemzug teilen

Weißer Schleier des Friedhofsraureifs
 Komm näher, Liebling, denn es ist fast soweit
 Wenn du hinter die gefallen
 Blätter und Kürbisfratzen hinaus siehst
 Während wir hier zusammenkommen, um
 unsere
 Alten Sünden zu umarmen

(Chorus)
 Wärme dich an dem Geisterfeuer
 Heiliges Hochamt deiner dunklen Begierde
 Für den einen, der an diesem Tag
 Mit dem Gesicht des Todes geht
 Hierhin vorgeladen von deinem kalten und
 Flachen Atem

Ending Prechorus:

Ich kann fühlen, wie deine Finger sich ver-
krampfen
Wenn ich dich in ein flaches Grab lege
Hast du Angst, dass du
Das hier nicht überleben wirst
Geheiligte Ängste an einem dunklen Novem-
bertag

(Chorus)

Titel 07: Pränataler Tod

Schneide das Problem aus dem Mutterleib
Fließbank und Hekatombe
Tötet ungeborene Babys auf grausame Weise
Ihre Leichen sorgen für meinen vollen Bauch

Moralische Fragen verängstigen dich
Ebenso wie der Tod des getauften Ungebore-
nen?
Qual des vereitelten Lebens
Ich schwelge in deren lauwarmen Fleisch

Chorus:

Ich grabe meine Klauen in deinen Mutterleib
Und werde den Fötus töten
Ich mache dich für immer verbittert
Töte den Fötus
Töte den Fötus
Ich mache dich zu einem mütterlichen Grab
Töte den Fötus

Wird Jesus dein totes Baby lieben
Wenn du es nicht liebst, warum sollte er es tun
Erinnere dich daran, er war wie du
Weil Jesus Christus auch
Kinder tötete

Abtreibungsklinik, Metzgerei
Wo du frei bist, während Leben beendet wird
Überzeuge sie, dass Abtreibung das Beste ist
Abhängig von diesem totgeborenen Fleisch

Schlachthaus für Fötusleichen
Ich töte sie alle ohne Reue
Ihre Körperteile schmücken mein Lächeln
Mit Knochenstückchen und Leber und Galle

In diesem pränatalen Schlachthaus
Wirst du geöffnet, ich ziehe heraus
Ausweidung der Gebärmutter
Gewaltsamer Fötusmissbrauch

(Chorus)

Ich bin ein menschliches Pestizid

Mein Lohn ist einfach dein ungeborenes Kind
Gerippe von zartem Fleisch
Füttern meinen Hunger, füttern meinen Hass

Ranziges Produkt deiner Lenden
Mütterliche Wärme Vergessenheit
Ausweidung der Gebärmutter
Gewaltsamer Fötusmissbrauch

Ending Chorus:

Ich grabe meine Klauen in deinen Mutterleib
Und werde den Fötus töten
Ich mache dich für immer verbittert
Töte den Fötus
Töte den Fötus
Ich mache dich zu einem mütterlichen Grab
Töte den Fötus
Ich schlage meine Zähne in deinen Mutterleib
Töte den Fötus
Unfruchtbar jetzt, leblos geworden durch mei-
ne Hand
Töte den Fötus

Titel 08: Ich trinke Blut

Mit einem mitternächtlichen Mondlichtstrahl
Auf meine frisch geschärften Vampirzähne
Und dein verlockender Puls, der mich zu sich
ruft
Aus diesem verdammten Sarg

Ich trinke Blut

Tödliche Verwirklichung
Quält deine Gesichtszüge, weich und kalt
Wie eine Porzellanpuppe in den Händen
Irgendeiner Aaskreatur

Ich trinke Blut

Im Eingang des Mausoleums
Bin ich eine aufheulende Silhouette
Ich reiße die Starre von deinen Gliedern
Und trinke auf den Sonnenaufgang

Ich trinke Blut

Titel 09: Wunderschön

Unzählige Male habe ich dein
Gesicht auf meinem rußgeschwärzten Herz
gehalten
Unzählige Male habe ich deine Augen geliebt
Die mich ebenso vertilgt haben
Dachte daran, wie du meine Leere füllen wür-
dest

Mit jedem liebenden Atemzug
Dachte daran, wie ich dich angebetet habe
Und jetzt denke ich an Tod

Träumte davon, wie sich dein Körper anfühlt
Unter meinen eisigen Klauen
Träumte von leidenschaftlichen Schmerzen
und
Jetzt träume ich von Blut
Beobachte dich jetzt wie einen Tanz auf der
Rasierklinge
Auf meinen ermatteten Handgelenken
Beobachte dich jetzt, du ignorierst das einfach
Und machst, dass ich mich selbst hasse

Wiegte dich in liebender Qual immer
Und immer wieder
Bewies dir meine Liebe durch
Selbstmord, bewies dir meine Liebe durch
meinen eigenen Tod

Jetzt schau, Mädchen, der Spieß ist jetzt um-
gedreht
Wo ich einst geweint habe, brennst du jetzt
Ich gäbe mein Leben, um dir Liebe zu geben
Jetzt nehme ich dein Leben und ich bekomme,
was ich will

Titel 10: Fleischgierig

Nun, ich bin ein fleischgieriger Kannibale
Und ich bin ein blutdürstendes laufendes
Schreckgespenst
Ich schlage meine Zähne tief in deinen ermor-
deten Körper
Und dann lecke ich dein Blut
Von meinen Händen

Chorus:
Weil ich ein fleischgieriger Kannibale bin
Werde ich das Gesicht meines Lieblings ver-
schlingen
Sie war so süß, so süß zu mir
Aber noch lange nicht so süß, wie sie schmeckt

Nun, die Tötung wird bald erfolgen
Weil ich ein grimmiger
Blutrünstiger Mistkerl bin
Aber all der ranzige Schmutz auf meinem Ge-
sicht
Ist nichts gegen den Dreck in mir

(Chorus)

Nun, ich bin ein fleischgieriger Irrer
Ich habe dich immer mit dieser Absicht geliebt

Je mehr ich mir von dir einverleiben kann,
Liebling
Desto weniger von dir muss ich verstecken

(Chorus)

Titel 11: Geist des Galgens

Ich trinke tief aus deinen sterbenden Augen
Wie ich es zuvor schon
Unzählige Male getan habe
Warum verfolgen sie mich so wie du

Ich bin starr vor Schmerz, wenn Leben verlo-
rengeht
Ich bin härter geworden durch deine geister-
hafte Kälte
Habe ich einen Märtyrer aus dir gemacht

Wie scharf ist sie, deine Buße
War er das wert, dieser blutige Niedergang
Hast du gedacht, dass du in einer kalten harten
Schlinge stecken würdest

Schwarzes Leder verbirgt mein boshafes Lä-
cheln
Einer boshafte Seele und so gemeiner Taten
So schwarz, dass kein Galgen es entschuldigen
könnte

Prechorus:
Ich hebe dich hoch über die ärgerlichen
Schreie und gesichtslosen Augen
Die Maske, die ich trage, wird mein Leichen-
tuch
Wer hier unter dir verdient es nicht
Zu hängen und auch zu sterben
Wer hier außer mir wagt es, die Absolution zu
erteilen

Chorus:
Geist des Galgens
Bettelnd, flehend, herunterschauend
Geist des Galgens
Blutige Kleider sind das Leichenhemd
Geist des Galgens
Schlangenförmig aufgerollt, dreizehnmal ge-
faltet
Geist des Galgens
Gequälter Geist, sündige Erde

Deine sterbenden Worte sind stumm für mich
Weil ich in deinem Elend schwelge
Weit mehr als die, die dich hierhin geworfen
haben

Obwohl ich das Geräusch liebe, wenn die Wirbelsäule bricht
 Wenn die Schlinge straffgezogen wird
 Zusammengezogen, eingewickelt
 Jeder, den ich hänge, sieht genauso aus wie ich

(Prechorus + Chorus)

Gibst alle deine verdammten Sünden preis
 Während ich dich hochhalte, dein Tod beginnt
 Ich beobachte, wie dein Körper langsam hin- und herschwingt

Ich schwinge den Tod, so wie es sein soll
 All die verdammten Toten, die ich noch sehen werde
 Ich habe niemals geweint am Tag des Hängens

Ich trinke tief aus deinen kalten toten Augen
 Wie ich es noch unzählige Male wieder tun werde
 Dann werde ich den Galgen besuchen, genau wie du

Ich bin starr wie du, mein Spiegelbild
 Während ich alles Leben von diesem Platz wische
 Also könnte ich auch ein Märtyrer sein

Ending Prechorus:
 Sie ziehen dich herunter und legen dich
 In den frisch ausgehobenen Lehm
 So wie ein toter und gefrorener Samen
 Meine Schlinge ist noch warm von deinem Voreiligen und frühen Ende
 Was bedeutet es, wenn Galgen bluten

(Chorus)...(2x)

Titel 12: Mitternachtsregen

Hypnotisiere mich mit dem Tod
 Ich fühle mich betäubt und abgezogen
 Schneide dich, obwohl du nicht bluten kannst
 Du lässt mich kalt und rußgeschwärzt zurück

Wir beide sind eins geworden
 Gewissensbisse schiebe ich weg
 Vielleicht bist du lebendig geworden, Liebling
 Vielleicht bin ich die Leiche

So führt Verzweiflung dazu
 Es ist fast zu bequem
 Es scheint, als ob die Ketten um meine Handgelenke
 Jetzt lose und nachsichtig seien

Du bist so kalt wie der Mitternachtszug
 Ich fühle, wie die Kälte mich durchdringt
 Morbides Vergnügen, willkommenen Schmerz
 Ich finde die Kälte verblüffend

Chorus:

Schwarze Streifen von Kerzenrauch
 Räucherkerze und Klagegesang
 Rechteckige Kiste mit Leichentuch aus Samt
 Fleischliches Blut trifft einbalsamiertes Leben
 Ich werde nicht gefasst werden, also kann es nicht falsch sein
 Atemlose Form von Fleisch und Knochen
 Gefrorenes Mädchen, mein lebloser Sklave
 Unzucht im Grab

Zieh das Grabtuch weg
 Mit eisiger Berührung, es betäubt den Schmerz
 Gemeinsam unser Abstieg ins Grab
 Bade mich in deinem Mitternachtsschmerz

(Chorus)

Titel 13: Zeit der Abenddämmerung

Kann ich dich in der Abenddämmerung treffen
 Mein blasses Mädchen, meine Kleine
 Kann ich dich festhalten irgendwo im Dunkeln
 Abseits des Tages, weit weg von der Sonne

Werden wir es durch die Abenddämmerung schaffen
 Wesen der Dunkelheit oder Opfer der Dunkelheit
 Wirst du mich mit einer letzten Berührung segnen, Liebes
 Im schwindenden Licht, am sterbenden Tag

Chorus:

Ich kann den Nachtschatten auf deinen Lippen schmecken
 Und fühle das Böse in deinem Kuss
 Ich rieche mein Blut in deinem Atem
 Meine fallenden Tränen gefrieren auf deinen Brüsten

Kannst du mich zu den schwärzesten Höllengruben bringen
 Kannst du mir die Sünden zeigen, die kein Sterblicher jemals gefühlt hat
 Können wir uns auf teuflische und unsaubere Weise lieben
 Schwarz genug, um alle Engel der neun Kirchtürme zum Weinen zu bringen

Während ich hier bei einer letzten Abendan-
dacht erschauere
Erscheint deine Haut so makellos im Licht des
Tages
Willst du mich an der Grenze des Verlangens
festhalten
Oder sind deine Gedanken an mich so kalt und
aschgrau

(Chorus)

Wenn die Glocke um Mitternacht schlägt,
wirst du von mir schwinden
Um dieses Leben zu beenden oder in dieser
hohlen Form anzudauern
Soll ich durch diese weite und leere Nacht
wandern
Oder mich in Einsamkeit winden an der stygi-
schen Küste

Titel 14: Traumfrau

Jede Nacht hoffe und bete ich
dass mir eine Traumfrau über den Weg läuft
Ein Mädchen, dass ich in meinen Armen hal-
ten kann
Und die Magie ihres Charmes kenne.
Denn ich will ein Mädchen dass ich mein ei-
genes nennen kann
Ich möchte eine Traumfrau
So muss ich nicht alleine träumen

Traumfrau wo bist du
Mit einer oh so wahren Liebe
Und einer Hand die ich halten kann
Um deine Nähe zu spüren während ich alt
werde

Denn ich will ein Mädchen dass ich mein ei-
genes nennen kann
Ich möchte eine Traumfrau
So muss ich nicht alleine träumen

Irgendwann Ich weiß nicht wie
hoffe ich wird sie meine Bitte hören
Irgendwie ich weiß nicht wie
wird sie ihre Liebe zu mir bringen

Traumfrau, nur du ..(unverständlich)

Denn ich will ein Mädchen dass ich mein ei-
genes nennen kann
Ich möchte eine Traumfrau
So muss ich nicht alleine träumen

Traumfrau bis dahin
werde ich schlafen gehen und wieder träumen
Das ist das einzige was man tun kann
bis all meine geliebten Träume wahr werden

Denn ich will ein Mädchen dass ich mein ei-
genes nennen kann
ich möchte eine Traumfrau
So muss ich nicht alleine träumen

Bitte lass mich nicht alleine träumen
Yeah Baby lass mich nicht alleine träumen

Bitte lass mich nicht alleine träumen
Yeah Baby lass mich nicht alleine träumen

Das regt die Indizierung an, da es der Auffassung ist, dass die Liedtexte der CD jugendgefähr-
dend sind. In diesem Zusammenhang verweist das insbesondere auf die Titel 07 und 10, deren
Inhalte es als verrohend einschätzt, da hier in einer martialischen Sprache zur Gewalt aufgerufen wer-
de. Die im Rahmen des gesellschaftlichen Zusammenlebens gezogenen Grenzen der Rücksichtnahme
und der Achtung anderer Individuen würden überdies als nicht existierend dargestellt.

Die Verfahrensbeteiligte wurde form- und fristgerecht über die Absicht der Bundesprüfstelle, im ver-
einfachten Verfahren gemäß § 23 Abs. 1 JuSchG zu entscheiden, unterrichtet. Sie hat sich nicht geäu-
ßert.

Wegen der weiteren Einzelheiten des Sach- und Streitstandes wird auf den Inhalt der Prüfsakte und auf
den der CD Bezug genommen. Die CD wurde dem Gremium in der Sitzung in Auszügen vorgespielt.
Ferner lagen Abschriften der Liedtexte nebst deutscher Übersetzung vor. Die Mitglieder des 3er-
Gremiums haben die Entscheidung sowie die Entscheidungsbegründung in vorliegender Fassung ein-
stimmig beschlossen und gebilligt.

G r ü n d e

Die CD „Some place dark“ der Gruppe „Ivan and the Necrolytes“ war anregungsgemäß zu indizieren.

Als entscheidungserheblich hat das Gremium die **Titel 01 bis 13** eingeschätzt. Einzig von Titel 14 „Dream Lover“ und dem Outro geht keine jugendgefährdende Wirkung aus.

Die Inhalte sind offensichtlich geeignet (§ 23 Abs. 1 JuSchG), Kinder und Jugendliche sozialetisch zu desorientieren, wie das Tatbestandsmerkmal „Gefährdung der Entwicklung von Kindern und Jugendlichen oder ihrer Erziehung zu einer eigenverantwortlichen und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeit“ in § 18 Abs. 1 Satz 1 JuSchG nach ständiger Spruchpraxis der Bundesprüfstelle sowie höchstrichterlicher Rechtsprechung auszulegen ist.

Nach § 18 Abs. 1 Satz 2 JuSchG sind Medien u.a. dann jugendgefährdend, wenn sie unsittlich sind, verrohend wirken, zu Gewalttätigkeit, Verbrechen oder Rassenhass anreizen oder wenn sie Gewalttätigkeiten, insbesondere Mord- und Metzelszenen, selbstzweckhaft und detailliert darstellen oder Selbstjustiz als einzig bewährtes Mittel zur Durchsetzung der vermeintlichen Gerechtigkeit nahe legen.

Die Inhalte der verfahrensgegenständlichen CD wirken nach Ansicht des Gremiums verrohend und zu Gewalt anreizend. Ferner werden in den Texten Gewalthandlungen wie Mord- und Metzelszenen selbstzweckhaft und detailliert dargestellt.

Verrohend wirkende Medien sind solche, die geeignet sind, auf Kinder und Jugendliche durch Wecken und Fördern von Sadismus und Gewalttätigkeit, Hinterlist und gemeiner Schadenfreude einen verrohenden Einfluss auszuüben. Das ist der Fall, wenn mediale Gewaltdarstellungen Brutalität fördern bzw. ihr entschuldigend das Wort reden. Das ist vor allem dann gegeben, wenn Gewalt ausführlich und detailliert gezeigt wird und die Leiden der Opfer ausgeblendet werden bzw. die Opfer als ausgestoßen, minderwertig oder Schuldige dargestellt werden (Nikles, Roll, Spürck, Umbach; Jugendschutzrecht; 3. Aufl.; § 18 Rdnr. 5). Daneben ist unter dem Begriff der Verrohung in § 18 Abs. 1 S. 2 JuSchG aber auch die Desensibilisierung von Kindern und Jugendlichen im Hinblick auf die im Rahmen des gesellschaftlichen Zusammenlebens gezogenen Grenzen der Rücksichtnahme und der Achtung anderer Individuen zu verstehen, die in dem Außerachtlassen angemessener Mittel der zwischenmenschlichen Auseinandersetzung sowie dem Verzicht auf jedwede mitmenschliche Solidarität ihren Ausdruck findet (Jörg Ukrow, Jugendschutzrecht, Rdnr. 277).

Zu Gewalttätigkeit anreizende Medien stehen in engem Zusammenhang mit den verrohend wirkenden Medien. Während jedoch bei der durch Medien hervorgerufenen „Verrohung“ gleichsam auf die „innere“ Charakterformung abgestellt wird, zielt der Begriff der zu Gewalttätigkeit anreizenden Medien auf die „äußere“ Verhaltensweise von Kindern und Jugendlichen ab. Unter dem Begriff der Gewalttätigkeit ist ein aggressives, aktives Tun zu verstehen, durch das unter Einsatz oder Inangasetzen physischer Kraft unmittelbar oder mittelbar auf den Körper eines Menschen in einer dessen leibliche oder seelische Unversehrtheit beeinträchtigenden oder konkret gefährdenden Weise eingewirkt wird. Eine Schilderung ist dabei anreizend, wenn sie die Ausübung von Gewalt als nachahmenswert darstellt. Es soll mithin einer unmittelbaren Tatstimmung erzeugenden Wirkung entgegengewirkt werden (Jörg Ukrow, Jugendschutzrecht, Rdnr. 280).

Diese Tatbestandsmerkmale des § 18 Abs. 1 S. 2 JuSchG finden sich in einer Vielzahl der Textpassagen. Als indizierungsrelevant hat das Gremium die Titel 01 bis 13 eingeschätzt.

Die Liedtitel thematisieren durchgängig Lustmorde (etwa an Müttern und deren ungeborenen Kindern), Kannibalismus und insbesondere Nekrophilie. In den Liedtexten wird Gewalt in epischer Breite in Form von Mord- und Metzelszenen selbstzweckhaft und detailliert geschildert. Diese Schilderungen sind geeignet, durch das Fördern oder Wecken von Sadismus, Gewalttätigkeit und gemeiner Schaden-

freude, die Mitleidsfähigkeit von Kindern und Jugendlichen herabzusetzen. Die Textinhalte verharren in der schwelgerischen Aneinanderreihung von grausamen Tötungs- und Zerstücklungsszenen mit zum Teil sexuellen Beschreibungen, die geeignet sind, sadomasochistische Gefühle und Begierde zu wecken. Durchgängig werden sowohl kannibalistische als auch nekrophile Praktiken exzessiv beschrieben und als erstrebenswert und luststeigernd propagiert. Die Darstellung exzessiver Gewalt und Grausamkeit wird zum Selbstzweck erhoben.

Beispielhaft wird auf nachfolgend benannte Textpassagen verwiesen:

In Titel Nr. **01** „*Criswell's Corpses*“ werden die nekrophilen Taten bzw. Begierden eines gewissen „Criswell“ beschrieben:

„Dead bump and grind to a eulogy/ Of criswells corpses/ Spookshow of undead ecstasy/ Criswells corpses/ Half-naked souls in sexy hell/ Criswells corpses/ Half-naked souls to please criswell/ They're criswells corpses/ Watch this infernal paradise/ Of criswells corpses/ Criswells erotic appetite/ For criswells corpses/ Risen dead, they lust eternally/ Criswells corpses/ Necrophiliac love fantasy“
(Totes Stoßen und Reiben zu einer Lobrede/ Von Criswells Leichen/ Spukshow untoter Ekstase/ Criswells Leichen/Halbnackte Seelen in begehrenswerter Hölle/ Criswells Leichen/ Halbnackte Seelen zur Freude von Criswell/ Sie sind Criswells Leichen/ Schau dir dieses teuflische Paradies/ Von Criswells Leichen an/ Criswells erotischer Appetit/ Auf Criswells Leichen/ Tot auferstanden, sie gieren auf ewig/ Criswells Leichen/ Necrophile Liebesfantasie)

In Titel **02** „*Brutally Morbid Pregnant Nun Massacre*“ wird aus der Ich-Perspektive zunächst der sexuelle Akt mit einer Nonne beschrieben. Sodann wird – ebenfalls aus der Ich-Perspektive – der lustvolle Mord an der schwangeren Nonne durch Herausstoßen ihres „unreinen“ Uterus durch ein Kruzifix beschrieben. Schließlich schildert der Erzähler, wie er sich an dem totgeborenen Kind weidet.

„Her innards fill baptismal font/ What's black and white and crimson red/ It's a brutally morbid pregnant nun massacre/ Impalement done by crucifix/ To plunge out her tainted uterus/ Use her habit to clean my claws/ With broken bones and holy meat/ Gorge upon the stillborn child“
(Ihre Eingeweide füllen das Taufbecken/ Was ist schwarz und weiß und purpurrot/ Es ist ein brutales grauenhaftes Massaker an schwangerer Nonne/ Pfählung durch ein Kruzifix/ Um ihren unreinen Uterus herauszustoßen/ Benutze ihren Habit, um meine Krallen zu säubern/ Mit gebrochenen Knochen und heiligem Fleisch/ Weide mich an dem totgeborenen Kind)

Auch Titel **03** „*Hunters Moon*“ handelt von nekrophilen Begierden:

„Nothing's cold as my nocturne bride/ White face, she shows me things that living eyes just cannot see/ Nigh lady makes me things that purer forms just cannot be“
(Nichts ist so kalt wie meine nächtliche Braut/ Weißes Gesicht, sie zeigt mir Dinge, die lebende Augen einfach nicht sehen können/ Die Dame der Nacht erschafft mir Dinge, die nicht reiner sein könnten)

In Titel **04** „*Crimson Veil*“ wird aus der Ich-Perspektive detailgenau ein grausamer Mord an einer Person beschrieben, welcher den Erzähler in Ekstase versetzt.

„Feel your sinews split/ And the blood run hot/ Out of the pits in your ripped and mangled flesh/ This your tortured end/ As a broken form/ Of torn flesh, blood, guts and narrow/ But your pain through death/ And the cries you gave/ Are nothing near what I've yet to make you feel/ Screams of pleading pain/ Cut off my the claws/ Of death-hungry evil/ I want your blood/ Ecstasy I felt/ As I made you die/ In go my teeth, out comes the spine/ Gore the fearful face/ As it peels away/ I'm gonna rip your throat/ Snap the neck, expose the spine/ Bite a chunk out of your/ Tear-soaked face/ As your eyes fix onto me“
(Fühl deine Sehnen reißen/ Und das Blut fließt heiß/ Aus den aufgerissenen Stellen deines aufgeschlitzten und geschundenen Fleisches/ Dies ist dein qualvolles Ende/ Als ein gebrochenes Etwas/ Aus zerrissenem Fleisch, Blut, Eingeweiden und Enge/ Aber deine Todesqualen/ Und die Schreie, die du von dir gibst/ Sind nicht annähernd das, was ich dich noch fühlen lassen werde/ Schmerzensflehende Schreie/ Von meinen Klauen ausgeschaltet/ Des todeshungrigen Bösen/ Ich will dein Blut/ Ekstase)

fühlte ich/ Als ich dich sterben ließ/ Hinein gehen meine Zähne, heraus kommt das Rückgrat/ Durchbohre das ängstliche Gesicht/ Während es sich ablöst/ Ich werde dir die Kehle aufschlitzen/ Den Hals brechen, das Rückgrat freilegen
Dir ein Stück aus deinem/ Tränendurchtränkten Gesicht beißen/ Während deine Augen auf mich gerichtet sind)

Morbide und menschenverachtende Schilderungen finden sich auch in Titel **05** „*Cadaverine*“:

„Decomposing covered with flies/ Black sores all over your body/ Flesh rot and sunken eyes/ There’s more in the place that I’ll take you/ Like a brothel of necrophyles“

(In Verwesung, übersät mit Fliegen/ Schwarze Beulen auf dem gesamten Körper/ Verrottenes Fleisch und eingesunkene Augen/ Da gibt es mehr an dem Platz, an den ich dich bringe/ Wie ein Nekrophilen-Bordell)

Titel **06** „*Black Hallowmass*“ handelt wiederum vom Tod und dem bevorstehenden Akt des Tötens:

„Will you share yourself with death/ As we share your final breath/ White veil of the brave yard rime/ Closer dear cause it’s almost time/ I can feel your fingers tighten/ As I hum you a gentle eulogy/ Are you scared that you won’t/ Survive this “

(Werde dich mit dem Tod teilen/ So wie wir deinen letzten Atemzug teilen/ Weißer Schleier des Friedhofsraureifs/ Komm näher, Liebling, denn es ist fast soweit/ Ich kann fühlen, wie deine Finger sich verkrampfen/ Wenn ich dich in ein flaches Grab lege/ Hast du Angst, dass du/ Das hier nicht überleben wirst)

Titel **07** „*Death Prenatal*“ behandelt abermals das Töten von ungeborenen Föten im Mutterleib. Darüber hinaus wird Kannibalismus propagiert, indem der Erzähler beschreibt, dass er die getöteten Babys verspeist:

„Cut the problem from the womb/ Assembly line and hecatomb/ Is killing unborn babies cruel/ Their corpses keep my belly full/ Agony of life’s defeat/ I feast upon their tepid meat/ I dig my claws into your womb/ Gonna kill the fetus/ I’ll make you everlasting grim/ I turn you to maternal tomb/ Abattoir of fetal corpse/ I kill them all without remorse/ Their body parts adorn my smile/ With bits of bone and liver bile/ In this prenatal slaughter house/ You open up, I tear it out/ Uteran evisceration/ Violent fetal trucidation/ I’m a human pesticide/ My fee is just you unborn child/ Carcasses of tender flesh/ Feed my hunger, feed my hate“

(Schneide das Problem aus dem Mutterleib/ Fließbank und Hekatombe/ Tötet ungeborene Babys auf grausame Weise/ Ihre Leichen sorgen für meinen vollen Bauch/ Qual des vereitelten Lebens/ Ich schwelge in deren lauwarmen Fleisch/ Ich grabe meine Klauen in deinen Mutterleib/ Und werde den Fötus töten/ Ich mache dich für immer verbittert/ Ich mache dich zu einem mütterlichen Grab/ Schlachthaus für Fötusleichen/ Ich töte sie alle ohne Reue/ Ihre Körperteile schmücken mein Lächeln/ Mit Knochenstückchen und Leber und Galle/ In diesem pränatalen Schlachthaus/ Wirst du geöffnet, ich ziehe heraus/ Ausweidung der Gebärmutter/ Gewaltsamer Fötusmissbrauch/ Ich bin ein menschliches Pestizid/ Mein Lohn ist einfach dein ungeborenes Kind/ Gerippe von zartem Fleisch/ Füttern meinen Hunger, füttern meinen Hass)

Auch Titel **08** „*I drink blood*“ beschreibt Handlungen an Toten und trägt zum Gesamteindruck der CD bei:

„And your tempting pulse that summons me/ From this cursed coffin/ I drink blood/ Mortal realization/ Racks your features, soft and cold/ Like a china doll in the hands/ Of some carrion creature/ In the mausoleum doorway/ I’m a howling silhouette/ I crack the rigor from your limbs“

(Und dein verlockender Puls, der mich zu sich ruft/ Aus diesem verdammten Sarg/ Ich trinke Blut/ Tödliche Verwirklichung/ Quält deine Gesichtszüge, weich und kalt/ Wie eine Porzellanpuppe in den Händen/ Irgendeiner Aaskreatur/ Im Eingang des Mausoleums/ Bin ich eine aufheulende Silhouette/ Ich reiße die Starre von deinen Gliedern)

Titel 09 „Gorgeous“ handelt ebenfalls im Wesentlichen vom Tod und vom Töten:

„Dreamt of how your body feels/ Beneath my icy claws/ Dreamt how of passion pain and/ Now I dream of blood/ Proved love to you through/ Suicide, proved love by my own death/ See now girl, the tables have turned/ Where once I cried, now you burn/ I'd take my life to give you love/ No I'm taking your life and I get what I want“

(Träumte davon, wie sich dein Körper anfühlt/ Unter meinen eisigen Klauen/ Träumte von leidenschaftlichen Schmerzen und/ Jetzt träume ich von Blut/ Bewies dir meine Liebe durch Selbstmord, bewies dir meine Liebe durch meinen eigenen Tod/ Jetzt schau, Mädchen, der Spieß ist jetzt umgedreht/ Wo ich einst geweint habe, brennst du jetzt/ Ich gäbe mein Leben, um dir Liebe zu geben/ Jetzt nehme ich dein Leben und ich bekomme, was ich will).

In Titel 10 „Flesh Hungry“ wird Kannibalismus verherrlicht und propagiert. So wird geschildert, dass der Erzähler seine Partnerin verspeisen möchte und bereits mit dieser Absicht die Beziehung eingegangen sei. Zudem wolle er sich möglichst viel von ihr einverleiben, um nachher weniger verstecken zu müssen:

„Well I'm a flesh hungry cannibal/ And I'm a blood thirsty walking nightmare/ I skin my teeth into your murdered corpse/ And then I lick your blood off/ From my hands/ Cause I'm a flesh hungry cannibal/ I'm gonna devour my babys face/ She was so sweet, so sweet to me/ But nowhere near as sweet to taste/ We'll I'm a flesh-craving maniac/ I've always loved you with these intentions/The more of you that I can swallow dear/ Is less of you I'll have to hide“

(Nun, ich bin ein fleischgieriger Kannibale/ Und ich bin ein blutdürstendes laufendes Schreckgespenst/ Ich schlage meine Zähne tief in deinen ermordeten Körper/ Und dann lecke ich dein Blut/ Von meinen Händen/ Weil ich ein fleischgieriger Kannibale bin/ Werde ich das Gesicht meines Lieblings verschlingen/ Sie war so süß, so süß zu mir/ Aber noch lange nicht so süß, wie sie schmeckt/ Nun, ich bin ein fleischgieriger Irrer/ Ich habe dich immer mit dieser Absicht geliebt/ Je mehr ich mir von dir einverleiben kann, Liebbling/ Desto weniger von dir muss ich verstecken)

Titel 11 „Ghost of the Gallows“ ist offenbar aus Sicht eines Henkers geschrieben, der Menschen durch den Galgen tötet. Auch hier fehlen Empathie und Mitgefühl für das menschliche Leben vollends:

„Your dying words are mute to me/ Cause I lavish in your misery/ Though I love to hear the spinal snap/ As the noose pulls taught/ I brandish death like it's meant to be/ All the damned dead I've yet to see/ I've never wept on hanging day“

(Deine sterbenden Worte sind stumm für mich/ Weil ich in deinem Elend schwelge/ Obwohl ich das Geräusch liebe, wenn die Wirbelsäule bricht/ Wenn die Schlinge straffgezogen wird/ Ich schwinge den Tod, so wie es sein soll/ All die verdammten Toten, die ich noch sehen werde/ Ich habe niemals geweint am Tag des Hängens

Titel 12 „Midnight Rain“ und Titel 13 „Twilight Time“ handeln schließlich ebenfalls vom Tod und von nekrophilen Begierden bzw. Liebesbeziehungen zu Toten:

„Cut you though you cannot bleed/ You leave me cold and blackened/ The two of us become as one/ I put away remorse/ Perhaps you've become alive darling? Perhaps I'm the corpse/ Carnal blood meets life embalmed/ Won't get caught so it can't be wrong/ Breathless form of flesh and bone/ Frozen girl, my lifeless slave/ Fornication in the grave“

(Schneide dich, obwohl du nicht bluten kannst/ Du lässt mich kalt und rußgeschwärzt zurück/ Wir beide sind eins geworden/ Gewissensbisse schiebe ich weg/ Vielleicht bist du lebendig geworden, Liebbling/ Vielleicht bin ich die Leiche/ Fleischliches Blut trifft einbalsamiertes Leben/ Ich werde nicht gefasst werden, also kann es nicht falsch sein/ Atemlose Form von Fleisch und Knochen/ Gefrorenes Mädchen, mein lebloser Sklave/ Unzucht im Grab)

„Can you take me to the blackest pits of hell/ Can you show me sins no mortals ever felt/ Can we love in ways infernal and unclean/ Black enough to make all angels from nine spires weep“

(Kannst du mich zu den schwärzesten Höllengruben bringen/ Kannst du mir die Sünden zeigen, die kein Sterblicher jemals gefühlt hat/ Können wir uns auf teuflische und unsaubere Weise lieben/ Schwarz genug, um alle Engel der neun Kirchtürme zum Weinen zu bringen)

Untermalt werden diese Texte von einer zum Teil martialisch anmutenden Musik.

Die Texte sind aufgrund der in ihnen geschilderten Grausamkeiten geeignet, Kinder und Jugendliche in ihrer Entwicklung zu gefährden, indem sie ein gewalttätiges Weltbild vermitteln, in welchem ein Menschenleben nichts zählt.

Jugendliche, die in ihrer Entwicklung noch nicht so gefestigt sind, können durch den Konsum der Texte veranlasst werden, unkritisch die menschenverachtende Weltanschauung zu übernehmen und ihr Verhalten dementsprechend auszurichten. Insofern wirkt die CD auf diese Jugendlichen verrohend.

Daneben ist das Gremium der Auffassung, dass die Lieder **02, 04, 07** und **10** der CD auch den Straftatbestand des § 131 Abs. 1 StGB erfüllen, da in den Texten unmenschliche Gewalttätigkeiten gegen Menschen beschrieben und verherrlicht werden.

Die Jugendgefährdung ist auch offensichtlich.

Das OVG Münster hat in einer Entscheidung (Urteil vom 24.10.1996, Az.: 20 A 3106/96) noch einmal betont, „dass der Zweck des § 15a GjS (vereinfachtes Verfahren, nunmehr § 23 Abs. 1 JuSchG) die Vereinfachung und die Beschleunigung des Verfahrens sowie Entlastung des 12er-Gremiums ist (...). Das 12er-Gremium soll von der routinehaften Anwendung seiner Bewertungsmaßstäbe sowie von solchen Entscheidungen freigestellt werden, die auf der Grundlage seiner bisherigen Praxis zweifelnsfrei nicht anders als im Sinne des Indizierungsantrages ausfallen können. Danach spricht alles dafür, eine Jugendgefährdung als „offenbar gegeben“ im Sinne des § 15a Abs. 1 GjS (§ 23 Abs. 1 JuSchG) anzusehen, wenn sie sich aus denjenigen abstrakt-generellen Kriterien und Bewertungsgrundlagen ergibt, die im Plenum der Bundesprüfstelle Anerkennung gefunden haben und als feststehend gehandhabt werden (...).“ Dies ist vorliegend zu bejahen, da das 12er-Gremium der Bundesprüfstelle Medien, in denen Gewaltanwendung detailliert und selbstzweckhaft präsentiert und Kannibalismus und Nekrophilie propagiert werden, stets als jugendgefährdend indiziert hat.

Nicht indiziert werden dürfen gemäß § 18 Abs. 3 Nr. 2 JuSchG Medien, wenn sie der Kunst oder Wissenschaft, der Forschung und Lehre dienen.

Ohne Frage darf der Tonträger die Kunstfreiheit des Art. 5 Abs. 3 GG für sich in Anspruch nehmen. Denn nach der vom Bundesverfassungsgericht vorgegebenen Definition ist alles Kunst, was sich darstellt als „freie schöpferische Gestaltung, in der Erfahrungen, Eindrücke oder Phantasien des Urhebers zum Ausdruck kommen“.

Doch hat nach dem Beschluss des Bundesverfassungsgerichts vom 27.11.1990 (NJW 91, S. 1471 ff.) auch der Jugendschutz Verfassungsrang, abgeleitet aus Art. 1 Abs. 1, Art. 2 Abs. 2 und Art. 6 Abs. 2 GG. Der Bundesprüfstelle ist durch die benannte Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts aufgegeben, zwischen den Verfassungsgütern Kunstfreiheit und Jugendschutz abzuwägen, um festzustellen, welchem der beiden Güter im Einzelfall der Vorrang einzuräumen ist. Dabei ist bei einem Werk nicht nur die künstlerische Aussage, sondern auch die reale Wirkung zu berücksichtigen.

Die Aussage der Liedtexte erschöpft sich lediglich in Gewaltbeschreibungen, größtenteils in Verbindung mit Nekrophilie und Kannibalismus. Der künstlerische Gehalt kann nach Auffassung des Gremiums zumindest nicht als bedeutend eingestuft werden. Irgendein Echo, das die Lieder in Kritik oder Wissenschaft gefunden hätten, ist nicht festzustellen.

Demgegenüber geht die Bundesprüfstelle davon aus, dass die Jugendgefährdung wegen des großen Maßes an verrohenden und zu Gewalt anreizenden Texten erheblich ist. Ziel des Jugendschutzes ist es, die Erziehung Minderjähriger so zu prägen, dass sie zu Eigenverantwortlichkeit und Gemeinschaftsfähigkeit hingeleitet werden. Gemeinschaftsfähigkeit stellt eine Absage an die zunehmende Individuali-

sierung und Entsolidarisierung dar, Ziel ist die Förderung von Solidarität, Partizipation und Sinn für gegenseitigen Respekt. Dieses Ziel ergibt sich mittelbar aus dem Schutzbereich, welcher durch den gesetzlichen Regelbeispielskatalog gewahrt werden soll. Teil dieses Erziehungszieles ist es, Gewalt abzulehnen und auch dem toten menschlichen Körper den ihm nach unserer Rechtsordnung gebührenden Respekt entgegen zu bringen.

Auch ist Sexualität sowohl sozial geformt als auch individuell kultiviert. Sie zeigt sich – je nach Alter, Geschlecht, sexueller Orientierung und gesellschaftlichem Umfeld – in einer Vielfalt von sexuellen Lebens- und Ausdrucksformen, die neben- und nacheinander gelebt werden können. Jugendliche und Erwachsene werden dadurch im Verlauf ihres Lebens immer wieder zu erneuter bewusster Entscheidung für eine sexuelle Lebensform herausgefordert. Aufgabe der Sexualpädagogik und damit Erziehungsziel ist es, Jugendliche auf ihrem Weg zu sexueller Selbstbestimmung und Verantwortlichkeit zu begleiten und zu unterstützen. Sexualpädagogik soll Orientierung geben, ohne zu reglementieren, und Perspektiven aufzeigen, ohne zu indoktrinieren. Sie bietet den Heranwachsenden Lernmöglichkeiten zur Entwicklung der Kompetenzen, die die Grundlage sexueller Mündigkeit bilden, d. h. die Thematisierung von Werten und Normvorstellungen innerhalb der Gesellschaft. Dazu zählen u.a. Gefühle, Liebe, Erotik, sexuelle Selbstbestimmung, Partnerschaft und Geschlechterrollen. Diesen Werten und Normvorstellungen im Rahmen der in der Gesellschaft vorherrschenden, mit dem Grundgesetz in Einklang stehenden Zielen der Sexualerziehung läuft die Verherrlichung der Nekrophilie diametral entgegen.

Die Bundesprüfstelle geht deshalb von einem Vorrang der Jugendgefährdung gegenüber dem Kunstgehalt der Lieder mit der Folge aus, dass diese CD zu indizieren war.

Anhaltspunkte für einen Fall von geringer Bedeutung gemäß § 18 Abs. 4 JuSchG liegen nach Ansicht des 3er-Gremiums nicht vor, der Grad der Jugendgefährdung ist im Gegenteil als hoch einzustufen. Die CD ist im gängigen Online-Versandhandel erhältlich. Es ist zudem nicht als Aufgabe der Bundesprüfstelle anzusehen, Ermittlungen zum Verbreitungsgrad der CD anzustellen.

Der Tonträger hat nach Auffassung des Gremiums schwer jugendgefährdende Inhalte (§ 131 StGB) und wird gemäß § 18 Abs. 2 Nr. 2 JuSchG i.V.m. § 131 StGB in **Teil B** der Liste aufgenommen.

Aus der Indizierungsentscheidung ergeben sich folgende Verbreitungs- und Werbebeschränkungen:

§ 15 Jugendgefährdende Trägermedien

Abs. 1 Trägermedien, deren Aufnahme in die Liste jugendgefährdender Medien nach § 24 Abs. 3 Satz 1 bekannt gemacht ist, dürfen nicht

1. einem Kind oder einer jugendlichen Person angeboten, überlassen oder sonst zugänglich gemacht werden,
2. an einem Ort, der Kindern oder Jugendlichen zugänglich ist oder von ihnen eingesehen werden kann, ausgestellt, angeschlagen, vorgeführt oder sonst zugänglich gemacht werden,
3. im Einzelhandel außerhalb von Geschäftsräumen, in Kiosken oder anderen Verkaufsstellen, die Kunden nicht zu betreten pflegen, im Versandhandel oder in gewerblichen Leihbüchereien oder Lesezirkeln einer anderen Person angeboten oder überlassen werden,
4. im Wege gewerblicher Vermietung oder vergleichbarer gewerblicher Gewährung des Gebrauchs, ausgenommen in Ladengeschäften, die Kindern und Jugendlichen nicht zugänglich sind und von ihnen nicht eingesehen werden können, einer anderen Person angeboten oder überlassen werden,
5. im Wege des Versandhandels eingeführt werden,
6. öffentlich an einem Ort, der Kindern oder Jugendlichen zugänglich ist oder von ihnen eingesehen werden kann, oder durch Verbreiten von Träger- oder Telemedien außerhalb des Geschäftsverkehrs mit dem einschlägigen Handel angeboten, angekündigt oder angepriesen werden,
7. hergestellt, bezogen, geliefert, vorrätig gehalten oder eingeführt werden, um sie

oder aus ihnen gewonnene Stücke im Sinne der Nummern 1 bis 6 zu verwenden
oder einer anderen Person eine solche Verwendung zu ermöglichen.

Abs. 3 Den Beschränkungen des Absatzes 1 unterliegen auch, ohne dass es einer Aufnahme in die Liste und einer Bekanntmachung bedarf, Trägermedien, die mit einem Trägermedium, dessen Aufnahme in die Liste bekannt gemacht ist, ganz oder im Wesentlichen inhaltsgleich sind.

Abs. 5 Bei geschäftlicher Werbung darf nicht darauf hingewiesen werden, dass ein Verfahren zur Aufnahme des Trägermediums oder eines inhaltsgleichen Telemediums in die Liste anhängig ist oder gewesen ist.

Abs. 6 Soweit die Lieferung erfolgen darf, haben Gewerbetreibende vor Abgabe an den Handel die Händler auf die Vertriebsbeschränkungen des Absatzes 1 Nr. 1 bis 6 hinzuweisen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Entscheidung des 3er-Gremiums im vereinfachten Verfahren ist vor einer Klageerhebung zunächst innerhalb eines Monats nach Zustellung der Entscheidung die Entscheidung des 12er-Gremiums der Bundesprüfstelle zu beantragen.

Eine Anfechtungsklage gegen diese abschließende Entscheidung kann sodann innerhalb eines Monats ab Zustellung beim Verwaltungsgericht Köln, Appellhofplatz 1, 50667 Köln, erhoben werden. Die Klage ist gegen die Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch die Bundesprüfstelle zu richten (§§ 25 Abs. 1, 2, 4 JuSchG; 42 VwGO). Sie hat keine aufschiebende Wirkung.